

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 14 (1876)
Heft: 53

Artikel: Lè vîlhès et lè novallès mèzourès
Autor: C.-C.D.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-183963>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Un jour donc, un vieillard à cheveux blancs, qui jadis avait été châtelain sous le régime de fieu Leurs Excellences, nos très hauts et très puissants Seigneurs de Berne, causait sur la place d'armes avec un paysan venu d'un village perdu dans les bois du canton de Fribourg.

Notre Fribourgeois jetant les yeux sur le peuplier aujourd'hui presque séculaire et montrant du doigt le profil de Tell, s'adressa en ces mots au vieillard, dans son unique langage :

Mâ dité vey, Monchû lo Tsaffalan ! quète soce ?

— C'est Guillaume Tell, mon ami, qui va transpercer de part en part la pomme sans toucher son enfant. Ne connaissez-vous pas cette vieille histoire ainsi que celle du bailli Gessler ?

— Na Monchû, n'in nè jamais oyû parlâ. Tzancro raudjei ! ne mé sovigno pâ dé cin ! mâ compreigno...

— Que comprenez-vous donc ?

— Comprigno que lé adi lo grô que tiré sù lou piti.

Le Guillaume Tell paraît effectivement gros comparativement au moutard sur lequel il semble tirer.

Le vieillard puisant dans sa tabatière plusieurs prises de tabac d'Espagne, réfléchit un moment et trouvant le mot à la fois naïf, charmant et surtout vrai : Viens, dit-il, mon ami, et l'emmenant vers son feu, lui fit boire une fine bouteille de son meilleur en lui disant comme Pandore :

— Oui, mon cher, vous avez raison.

Ce vieillard aimé et estimé dans la contrée et à la mémoire duquel j'ai voué un culte d'amour et de respect, était mon père, et c'est de lui que je tiens cette bluette au demeurant assez insignifiante.

Un abonné.

Lè vilhès et le novallès mèzourès.

Air : Roulez tambours.

Lè conseillers, dè clliào que vont pè Berna,
Du on part d'ans, l'aviont grantès cousons
Que n'iaussè pas fauta de 'na lanterna
Po gouvernâ et menâ lè cantons.

« Pourro frâres, que fein-no ice ?
Que l'ao prédzâ on estafié,
No faut miquemaquâ la Suisse,
Et revesâ ; ç'arâ pe dié. » } *bis.*

Et du adon, dein totè l'ao tenâbliès,
L'ont dégrussi on bocon dâo canton.
L'ont fé dâi lois ; mâ lè plie misérâbliès,
Sè sont niyès dein lo réfèrandon.

Mémameint su lè z'allumettès
L'ont décidâ on Arrêté ;
L'ont démoli lè z'épolettès
Et ne sé pas que n'ont pas fé. } *bis.*

Sè sont méclliâ dè tsandzi lè mèzourès ;
Po cein l'ont de : « Po lo bin dâo pâyî,
Tsi lè Prussiens n'ein dza bin prâi dâi tsouzès,
Ye foudrâi prâo vouâiti oquie à Paris. »

Et l'âi sont z'u queri lo mètrè
Po déboquâ lo vilho pî.
Cein est-te bon ? Lo faut bin crairè
Pisque ye dient que cein va mî. } *bis.*

Mâ oreindrâi, que vont fèrè lè fennès,
Kâ por aumâ lo bré ne vaut perein.
Et po lézâ lè tsamps, lè bous, lè vegnès,
Adieu la poussa ; c'est l'acre dè terrain.

Quin miquemaqu'et quin grabudzo,
Que l'ont quie fé, clliào conseillés !
C'est quâzu pî què lo déludzo, } *bis.*
Kâ pè nion cein on ne vâi bé.

Et lè gros mâts dè cinq et dè dix livrès !

Et lè petits ? c'est po lo vilhò fai !

Kâ po pézâ lè caïons et lè vivrès,

Lo fein, la paille et la lanna et lo couai,

Ye faut tsandzi lè z'ébalancès

Et lè gros pâi que sont perot.

L'once s'ein va pè la metsance
Et on no baillè lo kilo. } *bis.*

Mâ n'est pas tot. Noutrès pourrès quartettès,

Lè demi-pots, tot cein va âo rebut.

Ne sein fotus, kâ sein clliào petsolettès,

Coumeint savâi quand l'est qu'on a prâo bu.

Tsacon savâi po son thoraxe

Diéro l'âi faillai dè demi ;

Ora, po garni sa carcasse, } *bis.*
Faut lo litre, lè dou déci.

Portâ-vo bin, pî, tâisès, pousès, oncès,

Pots, quartèrons, aumès, moulo, quintaux,

Copès, sèlâi. Lo bounan vo z'einfoncè,

Allâ gaillâ mourî pè l'hépetau.

Ora, veni clliào novès titres,

Grammès, déci, déca, hecto,

Mètre, kilo. Vive lo litre !

Pisque tint mé què demi-pot. } *bis.*

C.-C. D.

Deux braves Vaudois du district de Grandson, soldats au service de Napoléon I^{er}, étaient convenus entre eux de ne point s'abandonner et de se prêter mutuellement secours au besoin. Un d'entre eux eut la jambe emportée par un boulet, à la bataille de Wagram, et il somma son camarade de tenir son engagement. Celui-ci le chargea sur ses épaules pour le porter à l'ambulance. Chemin faisant, un autre boulet vint enlever la tête au blessé, sans que le camarade s'en aperçut, et il continuait gravement sa route.

— Où allez-vous donc ? lui dit un officier qui le vit passer.

— Je vais porter mon camarade à l'ambulance.

— Comment, à l'ambulance ! mais il n'a plus de tête !

— Plus de tête !... A ces mots il jette son fardeau par terre et s'écrie en regardant le cadavre : « C'est un peu fort ; il m'avait dit qu'il n'avait qu'une jambe d'emportée. »

Un soldat voulant se faire affranchir, prétendait être myope. Le jour de la visite sanitaire, l'un des médecins lui dit en lui montrant un groupe de soldats à une certaine distance : Distinguez-vous le plus grand de ces hommes là-bas ?

— Lequel, celui qui a les galons ?

— Oui.

— Non ; je ne le vois pas.